

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1982)
Heft: 1

Artikel: Haustextilien für junges Wohnen
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-794097>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

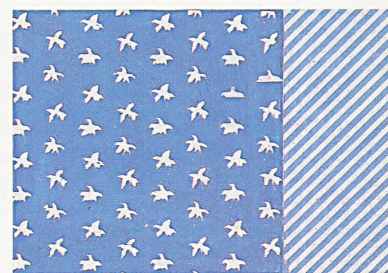
Weise das bestehende Sortiment. Ein neues Patchwork-Dessin mit kombinierbaren All-overs eröffnet weitere Dekorationsmöglichkeiten bei der Tischwäsche. Matelassés für Bettüberwürfe und Table mats, unempfindliche Polyester-Tischdecken und ebensolche wasserabstossende Douche-Vorhänge fürs Badezimmer, Jacquard-Frottierwäsche aus reiner Baumwolle mit diagonalen Streifen – vom Waschlappen, -handschuh, über das Handtuch bis zum Badetuch – kombinierbar mit der Uniware, runden das Spezialitäten-Sortiment ab, das in seiner für Modum typischen Farbharmonie von Bleu, Bois de Rose, Holz, Silbergrau und Resedagrün, ergänzt mit Beige, die Jugend und alle Junggebliebenen fasziniert, nicht nur von der besonderen Aussage, sondern auch von der Preiswürdigkeit her.

F Cette fois encore, la collection d'imprimés de Modum SA à Bâle permet d'innombrables combinaisons. Les dessins en deux à huit tons à rapports petits et moyens sont jeunes, sans prétention et incroyablement variés; les motifs floraux, figuratifs ou géométriques et graphiques ont été conçus pour habiller lits et murs, pour devenir rideaux ou lingerie de table. Ils se prêtent tout aussi bien à recouvrir des meubles sans prétentions et des abat-jour. L'assortiment de garnitures de lit a été complété d'heureuse manière par un dessin «ballon», des rayures en diagonale, des nuages et des sujets d'animaux – grue et poule –; son succès ne fait aucun doute. Variations sur le thème du linge de table: un nouveau dessin patchwork et des allover faciles à combiner. La collection comprend encore des matelassés pour couvre-lits et sets de table, des nappes sans problèmes d'entretien en polyester et des rideaux de douche hydrofuges tout aussi faciles à entretenir pour la salle de bains, des garnitures de linges frottés jacquard pur coton et rayures en diagonale – de la lavette et du gant de toilette au linge de bain en passant par le linge pour les mains – tous ces articles peuvent être combinés avec des unis. La gamme de coloris – typique pour Modum – est harmonieuse: bleu, bois de rose, bois, gris argent et vert réséda – que complète un beige. Elle fascinera les jeunes et les toujours jeunes non seulement par son allure, mais aussi par les prix très étudiés.

E As usual, the print collection from Modum Ltd., Basel, is brimful of combination ideas. Unpretentious, youthful and unusually varied, the one- to eight-hand, small to medium-sized repeats fea-

für junges Wohnen

turing floral, figure, geometric and graphic designs have been just as attractively conceived for bedlinen as for wall coverings, curtains, and teatowels and lend themselves equally well to simple, loose upholstery covers and lampshades. Very popular new designs in bedlinen feature balloons, diagonal stripes, clouds, and animal subjects such as the crane and the hen, and form an ideal extension to the existing range. A new patchwork design with easy-to-combine allovers opens new horizons for decorative teatowels. Matelassés for throwover bed covers and table mats, waterproof polyester tablecloths and water-repellent shower-curtains for the bathroom, Jacquard pure cotton terry towelling with diagonal stripes – from face washers and mits to hand and bath towels – can be readily combined with the plain materials and round off the speciality collection which, in its fashionable colour harmony of blue, rosewood, wood brown, dove grey, dull green and beige, appeals strongly to the young and the young in heart for its special presentation and reasonable prices.



I La collezione degli stampati presentata dalla Ditta Modum SA, di Basilea, porta tuttora l'impronta di innumerevoli idee per combinazioni. I disegni da una a otto mani, dai rapporti piccoli a medi e dai motivi finemente floreali, figurativi, geometrici e grafici sono poco pretenziosi, giovani e insoliti; concepiti in modo ugualmente attraente per la biancheria da letto, il rivestimento della parete, i tendaggi e la biancheria da tavola possono essere utilizzati anche per semplici rivestimenti di mobili e paralumi. Nuovi e richiesti nel campo della biancheria da letto un disegno di palloni, righe in diagonale, nuvole e soggetti animali, come la gru e la gallina, che completano in modo ideale l'assortimento preesistente. Un nuovo disegno a toppe, con allouer, da combinare, dischiude ulteriori possibilità per la decorazione della biancheria da tavola. L'assortimento delle specialità include inoltre matelassé per copriletto e stuoie da tavola, pratiche tovaglie e – per il bagno – tende impermeabili da doccia di poliestere, biancheria a spugna jacquard di puro cotone, con righe diagonali – strofinaccio, guanto, asciugamano e panno da bagno – da combinare con gli articoli uniti. L'assortimento, con le sue tipiche armonie di colori Modum, blu, legno di rosa, legno, grigio argento, verde reseda e beige, con la sua speciale espressività e i prezzi veramente interessanti, affascina i giovani e coloro che lo sono restati.

